

Apvienotās lietas C-75/05 P un C-80/05 P

Vācijas Federatīvā Republika u.c.

pret

Kronofrance SA

Apelācija — Valsts atbalsts — Komisijas lēmums necelt iebildumus — Prasība atcelt tiesību aktu — Pieņemamība — Ieinteresētās puses — Reģionālais atbalsts, kas sniegts lieliem ieguldījumu projektiem — 1998. gada Daudznozaru pamatprincipi

Ģenerāladvokāta Īva Bota [*Yves Bot*] secinājumi, sniegti 2008. gada 6. martā . . . I - 6622

Tiesas (pirmā palāta) 2008. gada 11. septembra spriedums I - 6653

Sprieduma kopsavilkums

1. *Prasība atcelt tiesību aktu — Fiziskas vai juridiskas personas — Akti, kas tās skar tieši un individuāli*
(EKL 88. panta 2. un 3. punkts un 230. panta ceturtā daļa; Padomes Regulas Nr. 659/1999 1. panta h) punkts)
2. *Apelācija — Pamati — Kļūdainas faktu un pierādījumu vērtējums — Nepieņemamība — Faktu un pierādījumu vērtējuma pārbaude Tiesā — Izslēgšana, izņemot sagrozīšanas gadījumu*
(EKL 225. panta 1. punkta otrā daļa; Tiesas Statūtu 58. panta pirmā daļa)

3. *Valsts atbalsts — Novērtējums, ko veic Komisija — Komisijas rīcības brīvība — Iespēja pieņemt pamatnostādnes*
(EKL 87. panta 3. punkts; Lielu ieguldījumu projektu reģionālā atbalsta daudznazaru pamatprincipi)

4. *Tiesvedība — Pierādījumu savākšanas pasākumi — Pirmās instances tiesas vērtējuma par vajadzību papildināt informāciju pārbaude Tiesā — Izslēgšana, izņemot sagrozīšanas gadījumu*
(Pirmās instances tiesas Reglamenta 64. pants)

1. Gadījumā, ja EKL 88. pantā paredzētās valsts atbalsta pārbaudes procedūras ietvaros, neuzsākot procedūru saskaņā ar EKL 88. panta 2. punktu, Komisija, pamatojoties uz minētā panta 3. punktu, konstatē, ka atbalsts ir saderīgs ar kopējo tirgu, personas, kam paredzētas šajā 2. punktā noteiktās procesuālās garantijas, var tās īstenot tikai tad, ja tās var apstrīdēt attiecīgo Komisijas lēmumu Kopienų tiesā. Tādējādi gadījumos, kuros ar prasību par tāda Komisijas lēmuma atcelšanu, kas pieņemts iepriekšējās izmeklēšanas noslēgumā, prasītājs vēlas īstenot EKL 88. panta 2. punktā paredzētās procesuālās garantijas, tikai ar to vien, ka prasītājam ir ieinteresētās puses statuss šī noteikuma izpratnē, pietiek, lai prasītāju uzskatītu par tieši un individuāli skartu EKL 230. panta ceturrtās daļas izpratnē.

Izvērtējot prasības pieņemamību Pirmās instances tiesā, Pirmās instances tiesai pēc tam, kad tā bija pārbaudījusi, ka prasītājs varēja tikt uzskatīts par ieinteresēto pusi EKL 88. panta 2. punkta un Regulas Nr. 659/1999 1. panta h) punkta nozīmē, nebija arī vispār jāpieprasa pierādījums par to, vai apstrīdētā lēmuma pieņemšana būtiski ietekmēja šīs puses stāvokli tirgū.

(sal. ar 37.–40., 43., 44. punktu)

2. Apelācijas tiesvedībā Pirmās instances tiesas veikts faktu vērtējums netiek pakļauts Tiesas kontrolei, izņemot gadījumu, ja tiek sagrozīti Pirmās instances tiesā iesniegtie fakti vai pierādījumi.

Ieinteresētās puses ir visas dalībvalstis un visas personas, uzņēmumi vai uzņēmumu apvienības, kuru intereses var ietekmēt atbalsta piešķiršana, it īpaši attiecīgā atbalsta saņēmējs, konkurējošie uzņēmumi un arodpapvienības.

(sal. ar 47.–49. punktu)

3. Pieņemot uzvedības normas un to pasludināšanas brīdī paziņojot, ka turpmāk šīs normas tiks piemērotas gadījumiem, ar kuriem tās saistītas, Komisija pati ierobežo tai EKL 87. panta 3. punkta ietvaros piešķirtās rīcības brīvības izmantošanas iespējas un nevar atteikties no šīm normām, nevēlēdamās, lai attiecīgā gadījumā to sodītu par tādu vispārējo tiesību principu kā vienlīdzīgas attieksmes principa vai tiesiskās palāības aizsardzības principa pārkāpumu.

ir ievērojusi Komisijai piešķirto plašo rīcības brīvību. Pirmās instances tiesai tāpat bija pamats nolemt, ka minētie pamatprincipi ir jāinterpretē, ņemot vērā EKL 87. pantu un tajā paredzēto valsts atbalsta nesaderības principu, lai sasniegtu ar šo noteikumu paredzēto mērķi, proti — neizkropļotu konkurenci kopējā tirgū.

(sal. ar 59.–74. punktu)

Īpašajā valsts atbalsta jomā Komisijai ir saistoši tās pieņemtie pamatprincipi un paziņojumi tiktāl, ciktāl tie atbilst Līguma noteikumiem — jo šie pamatprincipi un paziņojumi nevar tikt interpretēti tādējādi, ka tiek sašaurināta EKL 87. un 88. panta piemērošanas joma vai nonāk pretrunā šajos pantos minētajiem mērķiem, — un ir dalibvalstu atzīti. Šajā kontekstā Pirmās instances tiesai ir jāpārbauda, vai Komisija ir ievērojusi šos noteikumus.

4. Attiecībā uz Pirmās instances tiesas veikto procesa organizatorisko pasākumu vai pierādījumu savākšanas pasākumu pieteikumu, ko iesniedza prāvas dalībnieks, vērtējumu Pirmās instances tiesa vienīgā var spriest par iespējamo nepieciešamību papildināt informāciju, kas ir tās rīcībā par lietām, kuras tā izskata. To, vai pierādījumi ir pārliecinoši, izvērtē vienīgi Pirmās instances tiesa pati, un uz to netiek attiecināta pārbaude Tiesā apelācijas tiesvedības ietvaros, izņemot Pirmās instances tiesā iesniegto pierādījumu sagrozišanas gadījumā vai tad, ja Pirmās instances tiesas veikto konstatāciju būtiska neprecizitāte izriet no lietas materiālos iekļautajiem dokumentiem.

(sal. ar 78. punktu)

Izvērtējot tāda atbalsta saderību ar kopējo tirgu, uz kuru attiecas Lielu ieguldījumu projektu reģionālā atbalsta daudznozaru pamatprincipi, Pirmās instances tiesa, pārbaudot, vai Komisija, pieņemot apstrīdēto lēmumu, bija ievērojusi minētos pamatprincipus un vai Komisija, piešķirot piemērojamo korekcijas koeficientu, ņēma vērā, ka atbalsts varēja būt domāts lejupslidošam tirgum,